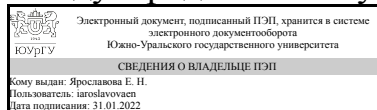


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ
Директор института
Институт лингвистики и
международных коммуникаций



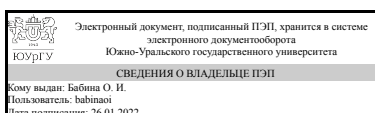
Е. Н. Ярославова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА практики

Практика Производственная практика, научно-исследовательская работа
для направления 45.04.02 Лингвистика
Уровень Магистратура **форма обучения** очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

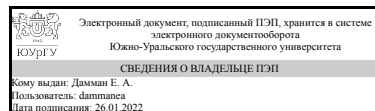
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 992

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,
к.филол.н., доц., доцент



Е. А. Дамман

1. Общая характеристика

Вид практики

Производственная

Тип практики

научно-исследовательская работа

Форма проведения

Дискретно по периодам проведения практик

Цель практики

Работа над текстом ВКР магистра в рамках выбранного направления

Задачи практики

Дальнейшая разработка темы ВКР магистра, включающая исследование собранного материала в рамках выбранной концепции

Краткое содержание практики

Написание первой главы ВКР магистра, содержащей анализ теоретических оснований темы; написание части главы ВКР магистра, содержащей результаты первичной обработки и классификации собранного языкового материала; дальнейшая работа над систематизацией и классификацией собранного языкового материала; пополнение библиографического списка; выступление с докладом по теме ВКР магистра; подготовка к публикации статьи по теме ВКР магистра

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики

Планируемые результаты освоения ОП ВО	Планируемые результаты обучения при прохождении практики
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Знает:методы управления проектами; этапы жизненного цикла проекта.
	Умеет:разрабатывать и анализировать альтернативные варианты проектов для достижения намеченных результатов; разрабатывать проекты, определять целевые этапы и основные направления работ.
	Имеет практический опыт:разработки проектов в избранной профессиональной сфере; применения методов оценки эффективности проекта, а также потребности в ресурсах.

<p>УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p>	<p>Знает:методики формирования команд; методы эффективного руководства коллективами.</p>
	<p>Умеет:разрабатывать командную стратегию; организовывать работу коллективов; управлять коллективом; разрабатывать мероприятия по личностному, образовательному и профессиональному росту.</p>
	<p>Имеет практический опыт:использования методов организации и управления коллективом, планированием его действий.</p>
<p>ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка</p>	<p>Знает:особенности функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития, ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.</p>
	<p>Умеет:интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций.</p>
	<p>Имеет практический опыт:успешного применения в профессиональной деятельности теоретических и практических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка.</p>
<p>ОПК-6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию</p>	<p>Знает:основные современные технологии для осуществления сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.</p>
	<p>Умеет:применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p>
	<p>Имеет практический опыт:оформления научной документации с учетом правил оформления ссылок и библиографии, принятых в русскоязычном и иноязычном научных дискурсах.</p>

3. Место практики в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ	Перечень последующих дисциплин, видов работ
<p>1.О.07 Межкультурное взаимодействие в профессиональной деятельности</p> <p>1.О.05 Лингвистика в системе современного гуманитарного знания</p> <p>1.О.03 Информационные технологии</p> <p>1.О.06 История лингвистических учений</p> <p>Производственная практика, научно-исследовательская работа (1 семестр)</p> <p>Производственная практика, научно-исследовательская работа (2 семестр)</p>	<p>Производственная практика, преддипломная практика (4 семестр)</p> <p>Производственная практика, научно-исследовательская работа (4 семестр)</p>

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым для прохождения данной практики и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.03 Информационные технологии	<p>Знает: основные принципы работы с информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации., основные современные технологии для осуществления сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.</p> <p>Умеет: работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации., применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p> <p>Имеет практический опыт: использования рациональных приемов поиска и эффективного применения программных продуктов профильных информационно-поисковых и экспертных систем., оформления научной документации с учетом правил оформления ссылок и библиографии, принятых в русскоязычном и иноязычном научных дискурсах.</p>
1.О.07 Межкультурное взаимодействие в профессиональной деятельности	<p>Знает: сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь. , особенности функционирования системы изучаемого иностранного языка и</p>

	<p>тенденции ее развития, ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка. , основные правила и традиции межкультурного профессионального общения, правила речевого общения в иноязычном социуме.</p> <p>Умеет: обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между обучающимися - представителями различных культур и навыки общения в мире культурного многообразия. , интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций. , осуществлять в конкретных ситуациях межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.</p> <p>Имеет практический опыт: владения способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения., успешного применения в профессиональной деятельности теоретических и практических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка., успешного применения моделей типичных социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия с участниками межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p>
<p>1.О.05 Лингвистика в системе современного гуманитарного знания</p>	<p>Знает: способы систематизации разнородных данных, процедур анализа проблем и принятия решений., особенности функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития, ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.</p> <p>Умеет: осуществлять эффективные процедуры анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности., интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций.</p>

	<p>Имеет практический опыт: использования методов установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них; методик постановки цели и определения способов ее достижения; методик разработки стратегий действий при проблемных ситуациях., успешного применения в профессиональной деятельности теоретических и практических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка.</p>
<p>1.О.06 История лингвистических учений</p>	<p>Знает: особенности функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития, ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка. Умеет: интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций. Имеет практический опыт: успешного применения в профессиональной деятельности теоретических и практических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка.</p>
<p>Производственная практика, научно-исследовательская работа (2 семестр)</p>	<p>Знает: методы управления проектами; этапы жизненного цикла проекта., особенности функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития, ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка. , методики формирования команд; методы эффективного руководства коллективами., основные современные технологии для осуществления сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования. Умеет: разрабатывать и анализировать альтернативные варианты проектов для достижения намеченных результатов; разрабатывать проекты, определять целевые этапы и основные направления работ., интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и</p>

	<p>коммуникативных функций. , разрабатывать командную стратегию; организовывать работу коллективов; управлять коллективом; разрабатывать мероприятия по личностному, образовательному и профессиональному росту., применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p> <p>Имеет практический опыт: разработки проектов в избранной профессиональной сфере; применения методов оценки эффективности проекта, а также потребности в ресурсах., успешного применения в профессиональной деятельности теоретических и практических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка., использования методов организации и управления коллективом, планированием его действий., оформления научной документации с учетом правил оформления ссылок и библиографии, принятых в русскоязычном и иноязычном научных дискурсах.</p>
<p>Производственная практика, научно-исследовательская работа (1 семестр)</p>	<p>Знает: особенности функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития, ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка. , методики формирования команд; методы эффективного руководства коллективами. , методы управления проектами; этапы жизненного цикла проекта., основные современные технологии для осуществления сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.</p> <p>Умеет: интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций. , разрабатывать командную стратегию; организовывать работу коллективов; управлять коллективом; разрабатывать мероприятия по личностному, образовательному и профессиональному росту. , разрабатывать и анализировать альтернативные варианты проектов для достижения намеченных результатов; разрабатывать проекты, определять целевые этапы и основные направления работ., применять</p>

	<p>современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p> <p>Имеет практический опыт: успешного применения в профессиональной деятельности теоретических и практических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка., использования методов организации и управления коллективом, планированием его действий., разработки проектов в избранной профессиональной сфере; применения методов оценки эффективности проекта, а также потребности в ресурсах., оформления научной документации с учетом правил оформления ссылок и библиографии, принятых в русскоязычном и иноязычном научных дискурсах.</p>
--	---

4. Объём практики

Общая трудоемкость практики составляет зачетных единиц 3, часов 108, недель 16.

5. Содержание практики

№ раздела (этапа)	Наименование или краткое содержание вида работ на практике	Кол-во часов
1	<p>Дальнейшая обработка и классификация собранного языкового материал</p> <p>Написание части главы ВКР магистра, содержащей результаты первичной обработки и классификации собранного языкового материал</p>	30
2	<p>Написание первой главы ВКР магистра, содержащей анализ теоретических оснований темы</p> <p>Пополнение библиографического списка</p> <p>Подготовка текста доклада и выступление с докладом по теме ВКР магистра</p> <p>Подготовка к публикации статьи по теме ВКР магистра</p>	60
3	<p>Оформление отчета о прохождении практики и приложений к отчету</p> <p>Оформление дневника практики</p>	18

6. Формы отчетности по практике

По окончании практики, студент предоставляет на кафедру пакет документов, который включает в себя:

- дневник прохождения практики, включая индивидуальное задание и характеристику работы практиканта организацией;
- отчет о прохождении практики.

Формы документов утверждены распоряжением заведующего кафедрой от 31.01.2017 №20.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по практике

Вид промежуточной аттестации – дифференцированный зачет. Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

7.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Семестр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс.балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в
1	3	Текущий контроль	Проверка отчетной документации	2	20	Мероприятие текущего контроля. В конце семестра студент сдает преподавателю отчетную документацию (отчет о прохождении практики, дневник практики). Руководитель проверяет качество выполнения работ и выставляет оценку. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Критерии оценивания включают: 1. Качество отчетной документации - полнота представленных материалов -	дифференциров зачет

					<p> максимум 5 баллов: отчет по практике - +1 балл; дневник практиканта - +1 балл; приложения к отчету (примеры выполненных заданий) + 1 балл; приложения к отчету (библиографический список) - +1 балл; презентация для итоговой конференции - +1 балл - качество оформления - максимум 5 баллов; - отчетная документация полностью соответствует требованиям – 5 баллов; - имеются незначительные замечания по оформлению – 4 балла; - имеются существенные замечания по оформлению – 3 балла; - имеются значительные ошибки в оформлении – 2 балла; имеются серьезные нарушения в оформлении документации – 1 балл; отсутствие документации – 0 баллов; - соответствие содержания требованиям, предъявляемым к материалам по теме ВКР на данном этапе исследования - максимум 5 баллов; - содержание отчета по практике полностью соответствует требованиям – 5 баллов; - имеются несколько незначительных замечаний по несоблюдению </p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>содержательных требований, предъявляемых к материалам по теме ВКР на данном этапе исследования – 4 балла; - имеются несколько значительных содержательных замечаний или множество незначительных замечаний по несоблюдению требований, предъявляемых к материалам по теме ВКР на данном этапе исследования – 3 балла; - имеется множество значительных замечаний по несоблюдению содержательных требований, предъявляемых к материалам по теме ВКР на данном этапе исследования – 2 балла; - имеются множественные серьезные нарушения содержательных требований, предъявляемых к материалам по теме ВКР на данном этапе исследования – 1 балл; отсутствие документации – 0 баллов; 2.</p> <p>Соблюдение трудовой дисциплины, сроков сдачи отчетности - максимум 5 баллов; - магистрант работоспособен, проявляет инициативу, соблюдает трудовую дисциплину, сроки сдачи отчетности – 5 баллов; - магистрант работоспособен, но не проявляет инициативу,</p>
--	--	--	--	--	---

						<p>соблюдает трудовую дисциплину, сроки сдачи отчетности не нарушены – 4 балла; - магистрант работоспособен, не проявляет инициативу, не всегда соблюдает трудовую дисциплину, сроки сдачи отчетности нарушены незначительно – 3 балла; - магистрант нарушает трудовую дисциплину, сроки сдачи отчетности нарушены – 2 балла; - магистрант нарушает трудовую дисциплину, сроки сдачи отчетности значительно нарушены – 1 балл; отсутствие отчетности – 0 баллов.</p> <p>Максимальный балл за контрольное мероприятие – 20.</p>	
2	3	Текущий контроль	Контрольная точка №1	1	10	<p>Мероприятия текущего контроля. Проводится в середине семестра, перед аттестацией. Задание на НИР выдается научным руководителем в первую неделю семестра. Устанавливается календарный план представления результатов НИР в течение семестра. В течение семестра, в соответствии с календарным планом, обучающийся демонстрирует результаты выполнения НИР по заданию и сдает научному руководителю материалы, подготовленные в</p>	дифференциров зачет

					<p>ходе НИР. Руководитель проверяет качество выполнения работ и выставляет оценку. При оценивании результатов мероприятия используется балльно- рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Критерии оценивания: - Соответствие объема выполненных работ и сроков сдачи требованиям (полнота выполнения задания, трудовая дисциплина) - максимум 5 баллов; - полное соответствие объема выполненных работ и сроков сдачи требованиям – 5 баллов; - соответствие объема выполненных работ, незначительное нарушение сроков сдачи требованиям – 4 балла; - неполный объем выполненных работ и нарушение сроков сдачи требованиям – 3 балла; - замечания по объему выполненных работ и нарушение сроков сдачи требованиям – 2 балла; - серьезные замечания по объему выполненных работ и нарушение сроков сдачи требованиям – 1 балл; отсутствие выполненного задания – 0 баллов. Соответствие содержания выполненных работ требованиям -</p>
--	--	--	--	--	---

						<p>максимум 5 баллов; - полное соответствие содержания выполненных работ требованиям – 5 баллов; - незначительные замечания по содержанию выполненных работ – 4 балла; - неточности в содержании выполненных работ – 3 балла; - замечания по содержанию выполненных работ – 2 балла; - серьезные замечания по содержанию выполненных работ – 1 балл; отсутствие выполненного задания – 0 баллов.</p> <p>Максимальный балл за одно контрольное мероприятие – 10.</p>	
3	3	Текущий контроль	Контрольная точка №2	1	10	<p>Мероприятия текущего контроля. Проводится в конце семестра. Задание на НИР выдается научным руководителем в первую неделю семестра. Устанавливается календарный план представления результатов НИР в течение семестра. В течение семестра, в соответствии с календарным планом, обучающийся демонстрирует результаты выполнения НИР по заданию и сдает научному руководителю материалы, подготовленные в ходе НИР. Руководитель проверяет качество выполнения работ и</p>	дифференциров зачет

					<p>выставляет оценку. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Критерии оценивания: - Соответствие объема выполненных работ и сроков сдачи требованиям (полнота выполнения задания, трудовая дисциплина) - максимум 5 баллов; - полное соответствие объема выполненных работ и сроков сдачи требованиям – 5 баллов; - соответствие объема выполненных работ, незначительное нарушение сроков сдачи требованиям – 4 балла; - неполный объем выполненных работ и нарушение сроков сдачи требованиям – 3 балла; - замечания по объему выполненных работ и нарушение сроков сдачи требованиям – 2 балла; - серьезные замечания по объему выполненных работ и нарушение сроков сдачи требованиям – 1 балл; отсутствие выполненного задания – 0 баллов.</p> <p>Соответствие содержания выполненных работ требованиям - максимум 5 баллов; - полное соответствие содержания выполненных работ</p>
--	--	--	--	--	--

						<p>требованиям – 5 баллов; - незначительные замечания по содержанию выполненных работ – 4 балла; - неточности в содержании выполненных работ – 3 балла; - замечания по содержанию выполненных работ – 2 балла; - серьезные замечания по содержанию выполненных работ – 1 балл; отсутствие выполненного задания – 0 баллов. Максимальный балл за одно контрольное мероприятие – 10.</p>	
4	3	Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачет	-	10	<p>Мероприятие промежуточной аттестации. Дифференцированный зачет проводится в форме защиты отчета о прохождении практики комиссии, сформированной из членов кафедры. Процедура защиты включает доклад магистранта о проделанной работе (5-7 минут), ответы на вопросы комиссии (5-7 минут). При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Критерий оценивания: - соответствие степени овладения компетенциями требованиям этапа</p>	дифференцированный зачет

					<p>освоения НИР - максимум 10 баллов. Максимальный балл за контрольное мероприятие – 10. Работа полностью соответствует заданию куратора и требованиям к научной работе. Магистрант активен, работоспособен, проявляет инициативу, соблюдает трудовую дисциплину – 10 баллов. Работа полностью соответствует заданию куратора и требованиям к научной работе.</p> <p>Магистрант активен, работоспособен, иногда проявляет инициативу, соблюдает трудовую дисциплину – 9 баллов. Работа отвечает заданию куратора, но лишь частично соответствует требованиям к оформлению работ подобного типа.</p> <p>Магистрант работоспособен, но не проявляет инициативу, соблюдает трудовую дисциплину – 8 баллов. Работа отвечает заданию куратора, но лишь частично соответствует требованиям к оформлению работ подобного типа.</p> <p>Магистрант работоспособен, но не проявляет инициативу, не всегда соблюдает трудовую дисциплину – 7 баллов. Работа частично соответствует</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>заданию куратора, нарушаются формальные и содержательные требования к работам подобного типа. Магистрант работоспособен, не проявляет инициативу, не всегда соблюдает трудовую дисциплину – 6 баллов. Работа частично соответствует заданию куратора, нарушаются формальные и содержательные требования к работам подобного типа. Магистрант неработоспособен, не проявляет инициативу, не всегда соблюдает трудовую дисциплину – 5 баллов. Работа имеет серьезные замечания куратора, нарушаются формальные и содержательные требования к работам подобного типа. Магистрант неработоспособен, не проявляет инициативу, не всегда соблюдает трудовую дисциплину – 4 балла. Работа имеет серьезные замечания куратора, нарушаются формальные и содержательные требования к работам подобного типа. Магистрант неработоспособен, не проявляет инициативу, не соблюдает трудовую дисциплину – 3 балла. Работа имеет серьезные замечания куратора, нарушаются формальные и</p>	
--	--	--	--	--	--	--

						содержательные требования к работам подобного типа. Магистрант не соблюдает трудовую дисциплину – 2 балла. Работа не соответствует заданию куратора. Магистрант нарушает трудовую дисциплину – 1 балл. Работа не соответствует заданию куратора либо не выполнена. Магистрант нарушает трудовую дисциплину – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	--	--	--

7.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Дифференцированный зачет проводится в форме устной защиты отчета о прохождении практики комиссии, сформированной из членов кафедры. Процедура защиты включает доклад магистранта о проделанной работе (5-7 минут), ответы на вопросы комиссии (5-7 минут). В случае необходимости возможно проведение мероприятия промежуточной аттестации в дистанционном формате: в режиме видеоконференции с записью.

7.3. Оценочные материалы

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ			
		1	2	3	4
УК-2	Знает: методы управления проектами; этапы жизненного цикла проекта.	+			+
УК-2	Умеет: разрабатывать и анализировать альтернативные варианты проектов для достижения намеченных результатов; разрабатывать проекты, определять целевые этапы и основные направления работ.	+			+
УК-2	Имеет практический опыт: разработки проектов в избранной профессиональной сфере; применения методов оценки эффективности проекта, а также потребности в ресурсах.	+			+
УК-3	Знает: методики формирования команд; методы эффективного руководства коллективами.				+
УК-3	Умеет: разрабатывать командную стратегию; организовывать работу коллективов; управлять коллективом; разрабатывать мероприятия по личностному, образовательному и профессиональному росту.				+
УК-3	Имеет практический опыт: использования методов организации и управления коллективом, планированием его действий.				+
ОПК-1	Знает: особенности функционирования системы изучаемого иностранного языка и тенденции ее развития, ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.		+		+
ОПК-1	Умеет: интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций.		+		+

ОПК-1	Имеет практический опыт: успешного применения в профессиональной деятельности теоретических и практических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка.			+	+
ОПК-6	Знает: основные современные технологии для осуществления сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.			+	+
ОПК-6	Умеет: применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.			+	+
ОПК-6	Имеет практический опыт: оформления научной документации с учетом правил оформления ссылок и библиографии, принятых в русскоязычном и иноязычном научных дискурсах.			+	+

Фонды оценочных средств по каждому контрольному мероприятию находятся в приложениях.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Тарланов, З. К. Методы и принципы лингвистического анализа [Текст] учеб. пособие для вузов по направлению и специальности "Филология" З. К. Тарланов ; Петрозавод. гос. ун-т. - Петрозаводск: Издательство Петрозаводского университета, 1995. - 188,[1] с.
2. Комиссаров, В. Н. Современное переводоведение [Текст] учеб. пособие В. Н. Комиссаров. - М.: ЭТС, 2001. - 420,[1] с. портр.

б) дополнительная литература:

1. Швейцер, А. Д. Теория перевода: Статус, проблемы, аспекты А. Д. Швейцер; Отв. ред. В. Н. Ярцева; Акад. наук СССР, Ин-т языкознания. - М.: Наука, 1988. - 214,[1] с.
2. Миньяр-Белоручева, А. П. Английский язык. Учебник устного перевода [Текст] учеб. для вузов А. П. Миньяр-Белоручева, К. В. Миньяр-Белоручев. - 4-е изд., стер. - М.: Экзамен, 2008. - 350 с.
3. Бархударов, Л. С. Язык и перевод : вопросы общей и частной теории перевода [Текст] Л. С. Бархударов. - Изд. 3-е. - М.: URSS : Издательство ЛКИ, 2010. - 235, [3] с. ил.

из них методические указания для самостоятельной работы студента:

1. Хомутова, Т. Н. Положение и методические рекомендации по написанию курсовых и дипломных работ [Текст] для студентов фак. лингвистики Т. Н. Хомутова, О.В. Кудряшова, О.И. Бабина, Е. А. Филиппенко ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в	Библиографическое описание
---	----------------	------------------------	----------------------------

		электронной форме	
1	Методические пособия для преподавателя	Учебно-методические материалы кафедры	Хомутова, Т.Н. УЧЕБНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ: КАК УСПЕШНО ОРГАНИЗОВАТЬ ВЫПОЛНЕНИЕ КУРСОВЫХ И ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ: методические рекомендации для преподавателей / Т.Н. Хомутова. - Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ. 2012. - 31 с. http://susu.ru/
2	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Учебно-методические материалы кафедры	Хомутова, Т. Н. Положение и методические рекомендации по написанию курсовых и дипломных работ [Текст] для студентов фак. лингвистики Т. Н. Хомутова, О.В. Кудряшова, О.И. Бабина, Е. А. Филиппенко ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. http://susu.ru/
3	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Электронный каталог ЮУрГУ	Луканина, Е.А. Подготовка мультимедийной презентации научного доклада [Электронный ресурс] : метод. рекомендации для Фак. лингвистики / Е. А. Луканина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2012. - 14 с. https://lib.susu.ru/
4	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Комарова, З. И. Технология научных исследований в системной методологии современной лингвистики : учебное пособие / З. И. Комарова. — 3-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 208 с. — ISBN 978-5-9765-3438-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/102552 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
5	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Арнольд, И. В. Основы научных исследований в лингвистике : учебное пособие / И. В. Арнольд. — 2-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 176 с. — ISBN 978-5-9765-2964-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/102543 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа / В. П. Даниленко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 280 с. — ISBN 978-5-9765-0985-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/84583 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
7	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Богданович, Г. Ю. Методология филологического исследования и подготовка к государственной итоговой аттестации : учебно-методическое пособие / Г. Ю. Богданович, Н. А. Сегал. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 116 с. — ISBN 978-5-9765-3769-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/110551 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
8	Дополнительная	Электронно-	Хроленко, А. Т. Теория языка : учебное пособие / А. Т.

	литература	библиотечная система издательства Лань	Хроленко. — 4-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 512 с. — ISBN 978-5-89349-583-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/109593 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей
9	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Клочко, К. А. Теория языка : учебно-методическое пособие / К. А. Клочко. — Пермь : ПГГПУ, 2018. — 121 с. — ISBN 978-5-85218-991-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/129514 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
10	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Ворожбитова, А. А. Методы и технология выпускного квалификационного исследования (язык, литература) : учебно-методическое пособие / А. А. Ворожбитова. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 140 с. — ISBN 978-5-9765-2601-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/76977 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
11	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Написание выпускной квалификационной работы по направлению «Лингвистика» : учебно-методическое пособие / составители Г. В. Артамонова, С. Н. Татарничева. — Тольятти : ТГУ, 2013. — 63 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/139932 (дата обращения: 07.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

9. Информационные технологии, используемые при проведении практики

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. EBSCO Information Services-EBSCOhost Research Databases(бессрочно)
2. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

10. Материально-техническое обеспечение практики

Место прохождения практики	Адрес места прохождения	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, обеспечивающие прохождение практики
Кафедра Лингвистики и перевода ЮУрГУ	454080, Челябинск, Ленина, 76	Методический кабинет, компьютерный класс с выходом в интернет, возможностью авторизованного доступа к электронным изданиям по подписке библиотеки ЮУрГУ (базы

